

**efbe-Schott**<sup>®</sup>

Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



**efbe-Schott**<sup>®</sup>

**Grillkohleanzünder**  
**Barbecue firelighter**  
**Allume-feu barbecue**  
**Barbecue-vuurmaker**



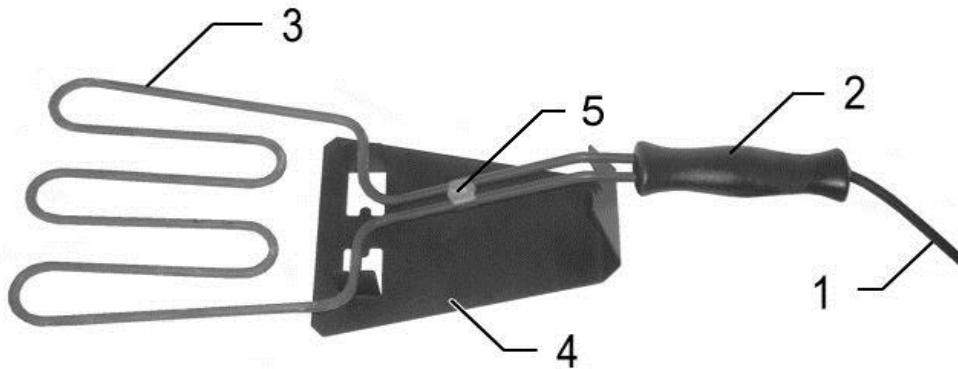
I/B Version  
141215

**Art. Nr.: GA 500**  
**230V~ 800W**



Front cover page (first page)

Assembly page 1/17

**D**

- 1 Anschlussleitung
- 2 Griff
- 3 Heizelement
- 4 Ablage
- 5 Metallmarkierung

**E**

- 1 Cord
- 2 Handle
- 3 Heating element
- 4 Support
- 5 Metal mark

**F**

- 1 Cordon
- 2 Poignée
- 3 Élément chauffant
- 4 Support de l'élément chauffant
- 5 Marque en métal

**NL**

- 1 Snoer
- 2 Handvat
- 3 Verwarmingselement
- 4 Opbergvak
- 5 Metalen teken



## **D** GEBRAUCHSANLEITUNG

### WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

*Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen.*

**Wichtig:** *Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.*

*Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.*

*Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und dem Netzkabel fernzuhalten.*

- Alle Tätigkeiten, an und mit diesem Gerät dürfen nur insoweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind.
- Falls Sie das Produkt einmal an eine andere Person weitergeben möchten, legen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung immer mit dazu.
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt bevor Sie das Gerät benutzen. Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA für die entsprechende Steckdose empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals bei Gebrauch unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Anschlussleitung nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes letzteres nicht benutzen. Eine beschädigte Anschlussleitung sollte von einem Fachmann (\*) ausgewechselt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen, noch zu einem anderen Zweck. Benutzen Sie das Gerät nicht als Tauchsieder. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen oder feuchtem Wetter.
- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie diese nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt kommt. Achten Sie darauf, dass die heißen Teile nicht mit leicht entflammbarem Material, wie Gardinen, Tischdecken, usw. in Berührung kommen. Brandgefahr!

- ✂
- Während des Gebrauchs werden zugängliche Teile des Gerätes eine sehr hohe Temperatur erreichen. Berühren Sie diese Teile nicht, während des Gebrauchs oder bevor das Gerät völlig erkaltet ist, sondern fassen Sie nur den Griff an.
  - Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
  - Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig erkaltet ist, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
  - Verwenden Sie nur Holzkohle oder Holzkohlebriketts als Brennstoff !
  - Ihr Gerät darf niemals über eine externe Zeitschaltuhr oder irgendein anderes, separates Fernbedienungssystem eingeschaltet werden.

(\*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

### **BENUTZUNG**

- Befüllen Sie die Grillschale ca. zur Hälfte mit dem benötigten Brennstoff.
- Legen Sie das Heizelement so auf den Brennstoff, dass sich der Griff des Grillkohleanzünders außerhalb der Grillschale befindet.
- Befüllen Sie nun die Grillschale mit dem restlichen Brennstoff, maximal bis zur Metallmarkierung. Griff und Anschlussleitung dürfen nicht mit dem Brennstoff in Berührung kommen.
- Überprüfen Sie nochmals die richtige Lage des Gerätes und der Anschlussleitung.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose mit Schutzkontakt an.
- Je nach Menge und Qualität des Brennstoffes wird dieser innerhalb von 10 bis 15 Minuten zum Glühen gebracht.
- Ziehen Sie zuerst den Netzstecker und heben Sie anschließend das Gerät vorsichtig aus der Grillschale heraus. Fassen Sie dazu das Gerät mit einer Hand nur am Griff an und legen Sie es zum Abkühlen auf die Ablage, die auf einer ausreichend großen, feuerfesten Unterlage stehen sollte.


### **BEMERKUNG**

- Das Gerät hat eine kurze Anschlussleitung, damit der Benutzer nicht darüber fallen oder darauf treten kann. Sie können durchaus eine Verlängerungsschnur benutzen. Achten Sie dennoch auf folgendes:
- Der Leitungsquerschnitt der Verlängerungsschnur sollte mit dem der Anschlussleitung des Gerätes übereinstimmen.
- Um Unfälle zu vermeiden ist darauf zu achten, dass die Anschlussleitung nicht herunterhängt und Sie nicht darüber stolpern.

### **UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE WEEE 2012/19/EC**

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät kostenfrei über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.



#### **GEWÄHRLEISTUNGS- UND GARANTIEBEDINGUNGEN**

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Bestimmungen für Gewährleistungsansprüche. Innerhalb dieser Zeit werden Mängel, welche auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen, behoben. Davon ausgeschlossen sind Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, Schäden, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung sowie durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, Schäden, welche durch Verschleiß oder infolge normaler Abnutzung entstanden sind. Ebenso weisen wir darauf hin, dass die Gewährleistung bei Fremdeingriff erlischt. Hierbei wird der Verkäufer im Fall eines Schadens keine Haftung übernehmen.

**Sollten Sie einen Mangel feststellen, geben Sie bitte das vollständige Gerät an ihren Händler bzw. Verkaufsstelle. Gewährleistungsansprüche gelten nur in Verbindung mit dem zugehörigen Kassenbon bzw. der Kopie einer eventuellen Reparaturrechnung, die bei Inanspruchnahme der Serviceleistung unbedingt mit vorzulegen sind/ist.**

Sie haben auch die Möglichkeit, das gesäuberte Gerät mit einer kurzen, gut lesbaren Fehlerbeschreibung zusammen mit dem Kassenbon in einer frankierten Sendung an unseren Kundendienst in unserer Firma in Bad Blankenburg zu senden.

Defekte Zubehörteile führen nicht zum Umtausch des Gerätes, sondern werden kostenlos im Austausch zugesandt. In diesem Fall bitte nicht das Gerät einschicken, sondern nur das defekte Zubehörteil bestellen! **Glasbruchschäden sind grundsätzlich kostenpflichtig.** Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen, als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Gewährleistung und sind deshalb kostenpflichtig!

#### **NACH ABLAUF DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGSFRIST**

Reparaturen können kostenpflichtig von entsprechendem Fachpersonal oder Reparaturservice ausgeführt werden.



## **GB** OPERATING INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFEGUARDS

*Please read these instructions carefully before using the appliance.*

**Important:** *This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved.*

*Children shall not play with the appliance.*

*Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.*

*Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.*

- Please read these instructions carefully before using the appliance.
- Only use the appliance in the way indicated in this instruction manual.
- Should you hand over the appliance to another user, make sure to hand over the instruction manual together with the appliance.
- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance. The appliance must be connected to an earthed power outlet.
- To ensure a major security, it is recommended to set up a current flight jump 30 mA in the electric circuit. Ask your electrician for advice.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician(\*). All repairs should be made by a competent qualified electrician(\*) .
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Do not use the appliance as a plunger. Never put it in the dishwasher.
- Do not use the appliance when it is raining or when it is wet.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Make sure the appliance never comes into contact with inflammable materials, such as curtains, cloth, etc... when it is in use, as a fire might occur.
- The temperature of the accessible surfaces may be very high when the appliance is in use or before it has cooled down. Do not touch these surfaces but use the handle.
- Unplug the appliance before cleaning it.
- Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- Only use charcoal or charcoal briquettes as fuel !
- Your appliance must never be switched on through an external timer or any kind of separate remote control system.

(\*) Competent qualified electrician : after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.

#### USE

- Fill about half of the grill tray with the necessary fuel.
- Position the heating element on the fuel in such a way that the handle of the firelighter remains outside the grill tray.
- Now fill the grill tray with the remaining fuel but do not exceed the metal mark. Handle and cord shouldn't come into contact with the fuel.
- Check again if appliance and cord are in the right position.
- Put the plug in an earthed power outlet.
- Depending on quantity and quality of the fuel, it will start glowing within 10 to 15 minutes.
- Unplug the appliance, then lift it carefully out of the grill tray. Grab the handle with one hand only and let the appliance cool down on its support, which should stand on a sufficiently large and heat-resistant surface.


#### SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.
- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance.
- The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top, where it can be pulled on by children or tripped over.

#### PROTECTION OF THE ENVIRONMENT- DIRECTIVE 2012/19/EC

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the



implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it free of charge to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

#### TERMS OF GUARANTEE

For our products, the legal terms concerning claims under guarantee are valid. During the legal period, all material and manufacturing defects are covered. No claims will be accepted for broken accessories, defects resulting from inappropriate use or care, excessive wear due to intensive use, wrong use due to the non-observance of the instruction manual, or normal wear and tear. No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if attempts have been made to repair the appliance. In such case, the vendor cannot be held responsible in case of accidents.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

**If you detect a defect, please contact your vendor or shop and return your complete appliance in its original packaging together with the receipt. Claims under guarantee will only be valid if the receipt or a copy of a repair bill is handed over with the appliance that needs repair.**

Or send the appliance cleaned, well packed and with a short, easily readable description of the default as well as the receipt freight prepaid to our customer service in our firm in Bad Blankenburg.

In case of a defective accessory, the complete appliance will not be exchanged, but only the accessory will be sent free of charge. In such case, do not return the complete appliance but only order the accessory! **In case of glass damages, glass spare parts will be charged.** Pieces undergoing wear and tear as well as cleaning and maintenance or the exchange of worn out pieces are not covered by the guarantee and will thus be charged!

#### **AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE**

Repairs after the guarantee period can be performed at a charge by a competent qualified technician or a repair service.



  
**(FR) MODE D'EMPLOI****POUR VOTRE SECURITE**

Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation.

**Important :** *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus.*

*Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil.*

*Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et supervisés.*

*Conservez cet appareil et son fil électrique hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.*

- Lisez attentivement la notice avant l'utilisation de votre appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour les usages décrits dans ce manuel.
- Si vous transmettez l'appareil à un autre utilisateur, assurez-vous de joindre la notice à l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil. L'appareil doit être branché sur une prise murale équipée d'une borne de terre.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est sous tension ou en fonctionnement.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(\*). Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent(\*).
- N'utilisez l'appareil que pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne placez aucune pièce au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de pluie ou d'humidité.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce afin d'éviter toute chute de l'appareil. Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.
- Veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes de l'appareil. Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec des matériaux facilement inflammables comme les rideaux, les tissus,... lorsqu'il est en fonctionnement car le feu pourrait se déclarer.

- ❑ La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne ou avant que l'appareil ait refroidi. Ne touchez pas ces surfaces mais faites usage de la poignée.
- ❑ La prise doit être absolument débranchée avant de nettoyer l'appareil.
- ❑ Il est important de laisser refroidir complètement votre appareil avant son nettoyage ou son rangement.
- ❑ N'utilisez rien d'autre que du charbon de bois ou des briquettes de charbon de bois comme combustible !
- ❑ Votre appareil ne doit jamais être mis en fonctionnement par le biais d'une minuterie extérieure ou d'un autre système de commande à distance séparé.

(\*) Service qualifié compétent: Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

#### UTILISATION

- Remplissez environ la moitié du plateau du gril avec le combustible nécessaire.
- Placez l'élément chauffant sur le combustible de façon à ce que la poignée de l'allume-feu reste à l'extérieur du plateau du gril.
- Remplissez alors le plateau du gril avec le combustible restant sans dépasser la marque en métal. La poignée et le cordon ne doivent pas entrer en contact avec le combustible.
- Contrôlez de nouveau que l'appareil et le cordon sont correctement positionnés.
- Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise murale équipée d'une borne de terre.
- En fonction de la quantité et la qualité du combustible, celui-ci sera chaud en 10 à 15 minutes.
- Débranchez l'appareil avant de le soulever prudemment pour le sortir du plateau du gril. Prenez la poignée d'une seule main et laissez refroidir l'appareil sur le support, qui doit être placé sur une surface suffisamment grande et résistante à la chaleur.


#### REMARQUES

- Le cordon d'alimentation de l'appareil est un cordon de type court, et ce afin de diminuer les risques d'accidents (chute si vous marchez sur le cordon...). Vous pouvez toutefois utiliser une rallonge si nécessaire mais:
- Assurez-vous que l'ampérage de la rallonge est égal ou supérieur à celui de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'accident, assurez-vous que la rallonge ne pend pas (d'un coin de table par exemple) ou qu'elle ne traîne pas par terre.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/CE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre



appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de

collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

#### **CONDITIONS DE GARANTIE**

Pour nos produits, les conditions légales concernant les réclamations dans le cadre de la période de garantie sont d'application.

Pendant la période légale, les vices de fabrication et de matériaux sont couverts. Ne sont pas couverts par la garantie : les bris de pièces ou d'accessoires, les défauts liés à un usage ou entretien détourné de l'appareil, à des usures excessives résultant d'usages intensifs et à tout autre usage contraire aux instructions fournies. La garantie devient caduque lorsque le produit a été modifié ou des tentatives de réparation ont visiblement été faites. Ces manipulations dégagent dans le même temps la responsabilité du vendeur en cas d'accidents.

**Si vous constatez un défaut, adressez-vous à votre revendeur ou au magasin et retournez l'appareil complet dans son emballage d'origine ainsi que le ticket de caisse. Les réclamations introduites dans le cadre de la garantie sont uniquement valables si le ticket de caisse ou la copie d'une facture de réparation éventuelle est joint(e).**

Ou envoyez l'appareil nettoyé, bien emballé et dûment affranchi avec une courte description du défaut en majuscules à notre service après-vente dans notre firme à Bad Blankenburg en joignant également votre ticket de caisse.

Si des accessoires sont défectueux, l'appareil complet ne sera pas remplacé, mais les accessoires seront échangés gratuitement. Dans ce cas, ne renvoyez donc pas l'appareil complet mais commandez seulement l'accessoire défectueux! **En cas de verre cassé, le remplacement de l'accessoire concerné est payant.** L'échange des accessoires soumis à l'usure ainsi que le nettoyage et l'entretien ou l'échange de pièces usées ne sont pas couverts par la garantie et l'échange de ces pièces sera donc payant!

#### **APRES LA PERIODE LEGALE DE GARANTIE**

Les réparations après la période de garantie peuvent être effectuées par un service qualifié compétent ou par un service de réparation moyennant paiement.



## **NL** GEBRUIKSAANWIJZING

### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

*Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt.*

**Belangrijk:** Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

*Houd het apparaat en zijn snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.*

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u uw toestel gebruikt.
- Het toestel mag enkel gebruikt worden zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven is.
- Wanneer u dit toestel aan een andere gebruiker overhandigt, gelieve altijd deze gebruiksaanwijzing bij te sluiten.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer het te gebruiken. Sluit het toestel aan op een geaard stopcontact.
- Voor een bijkomende zekerheid is het aangeraden om een aardlekschakelaar van 30Ma te installeren in het stroomcircuit.
- Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- Controleer regelmatig of het toestel niet beschadigd is en gebruik het niet indien het enige beschadiging zou vertonen maar laat het nakijken en herstellen door een bekwame gekwalificeerde dienst (\*). Een beschadigd snoer dient te worden vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst (\*).
- Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Dompel het toestel nooit onder in water of in enige andere vloeistof, noch om het te reinigen, noch om welke andere reden ook. Gebruik het toestel niet als dompelaar. Steek het nooit in een afwasmachine.
- Gebruik het toestel niet bij regen of bij vochtig weer.
- Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteits snoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken. Draai het snoer niet rond het toestel en plooi het niet.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het toestel. Zorg ervoor dat de warme onderdelen van het toestel tijdens het gebruik niet in aanraking komen met gemakkelijk ontvlambare materialen, zoals gordijnen, een tafelkleed,... of dergelijke vermits deze in brand zouden kunnen vliegen.
- Wanneer het toestel in werking is of vooraleer het volledig afgekoeld is, kunnen toegankelijke delen ervan een zeer hoge temperatuur bereiken. Raak deze delen niet aan maar gebruik de handgreep.



- Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u het toestel reinigt.
- Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld alvorens het te reinigen of op te bergen.
- Gebruik enkel houtskool of houtskoolbriketten als brandstof !
- Uw toestel mag nooit worden aangezet door middel van een externe timer of een separaat systeem met afstandsbediening.

(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

#### GEBRUIK

- Vul de grillschaal voor ongeveer de helft met de benodigde brandstof.
- Plaats het verwarmingselement zo op de brandstof dat het handvat van de vuurmaker uit de grillschaal blijft.
- Vul de grillschaal dan met de overige brandstof, ten hoogste tot aan het metalen teken. Handvat en snoer mogen niet met de brandstof in contact komen.
- Controleer nogmaals de juiste positie van toestel en snoer.
- Steek de stekker in een geaard stopcontact.
- Afhankelijk van de hoeveelheid en de kwaliteit van de brandstof, gloeit deze binnen de 10 tot 15 minuten op.
- Trek de stekker uit het stopcontact en til het apparaat vervolgens voorzichtig uit de grill. Neem daarvoor het handvat met slechts één hand vast en leg het apparaat op het opbergvakje, dat op een voldoende groot en hittebestendig oppervlak dient te staan, om het af te laten koelen.


#### OPMERKING

- Het apparaat wordt met een kort stroomsnoer geleverd, zodat u niet over het stroomsnoer kunt struikelen. Indien nodig kan u een verlengsnoer gebruiken.
- Let er echter op, dat de spanning van het verlengsnoer overeenstemt met de spanning van het apparaat.
- Let er ook op, dat het verlengsnoer geen risico of gevaar met zich meebrengt en u er bijvoorbeeld niet over struikelt.

#### MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EC

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Om deze reden mag uw



apparaat, zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel gratis naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.



#### **GARANTIEVOORWAARDEN**

Voor onze producten gelden de wettelijke bepalingen wat betreft aanspraken op de waarborg. Tijdens de wettelijke periode worden materiaal- of fabrieksfouten gedekt. Op de waarborg kan geen aanspraak worden gemaakt voor breekbare onderdelen, of voor defecten ten gevolge van gebruik voor verkeerde doeleinden of van slecht onderhoud, van overmatige slijtage door intensief gebruik, of van foutief gebruik wegens de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, of voor defecten ten gevolge van normale slijtage. Op de waarborg kan ook geen aanspraak worden gemaakt indien het toestel gewijzigd werd of indien er pogingen tot herstelling werden uitgevoerd. In dit geval kan de verkoper ook niet aansprakelijk worden gehouden in geval van ongevallen.

**Indien u een defect vaststelt, gelieve contact op te nemen met de verkoper of winkel waar u het toestel gekocht hebt en overhandig het volledige toestel in zijn oorspronkelijke verpakking samen met uw kasticket. Aanspraken op de garantie gelden enkel indien het kasticket of een kopie van een eventuele herstelfactuur bijgesloten wordt.**

Of stuur uw toestel gereinigd, goed verpakt en gefrankeerd met een korte, duidelijk leesbare beschrijving van de defecten samen met het kasticket naar onze klantendienst in onze fabriek in Bad Blankenburg.

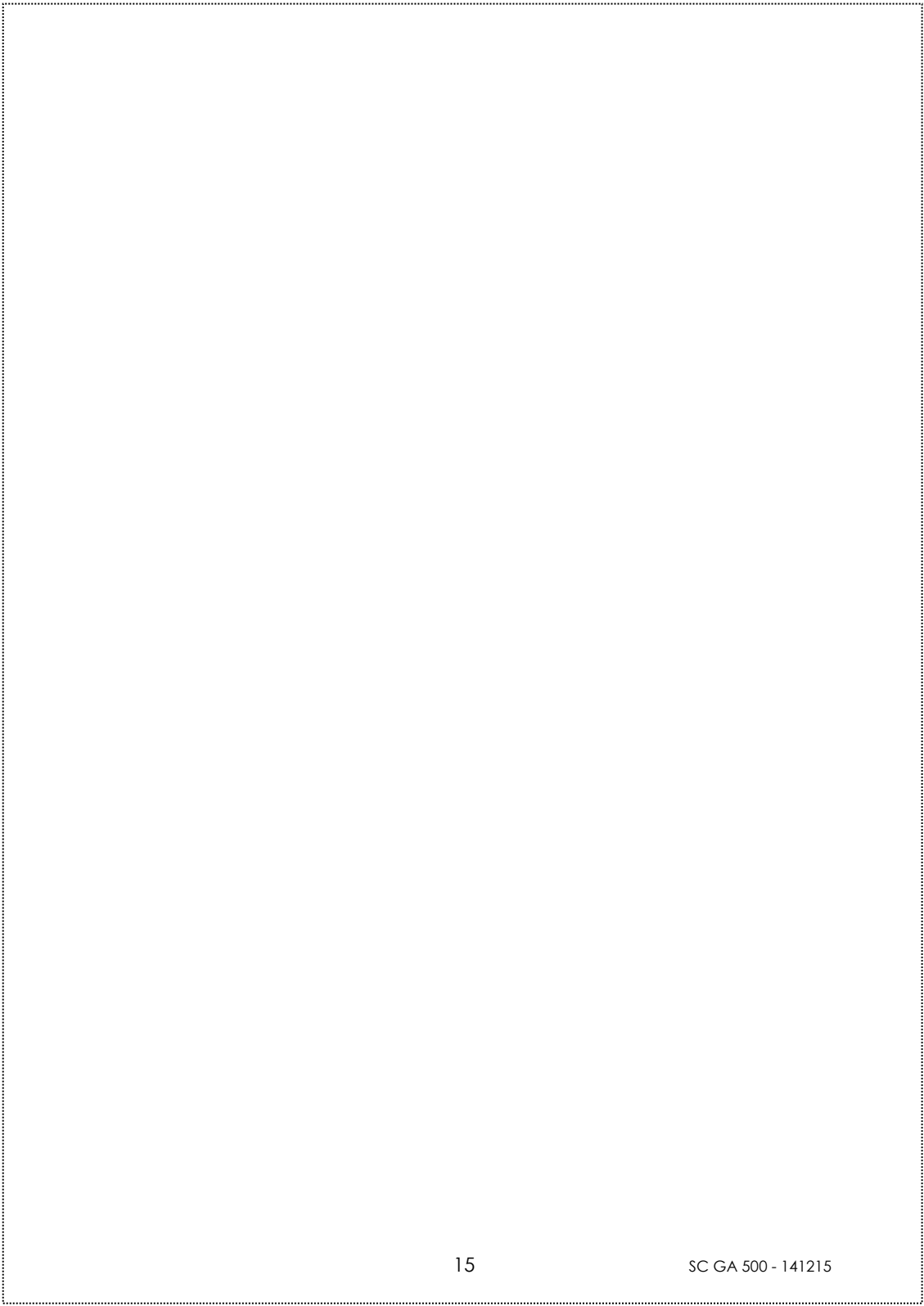
Defecte accessoires leiden niet tot het omruilen van het toestel, maar worden gratis vervangen. Gelieve in dit geval niet het toestel terug te sturen, maar enkel de defecte accessoires. **Gebroken glas kan mits betaling vervangen worden.**

Accessoires die defect zijn wegens slijtage evenals reiniging, onderhoud of het vervangen van onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, worden niet door de waarborg gedekt en moeten dus betaald worden!

#### **NA AFLOOP VAN DE WETTELIJKE GARANTIEPERIODE**

Herstellingen na afloop van de garantieperiode kunnen mits betaling door bekwame gekwalificeerde vaklui of hersteldiensten uitgevoerd worden.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

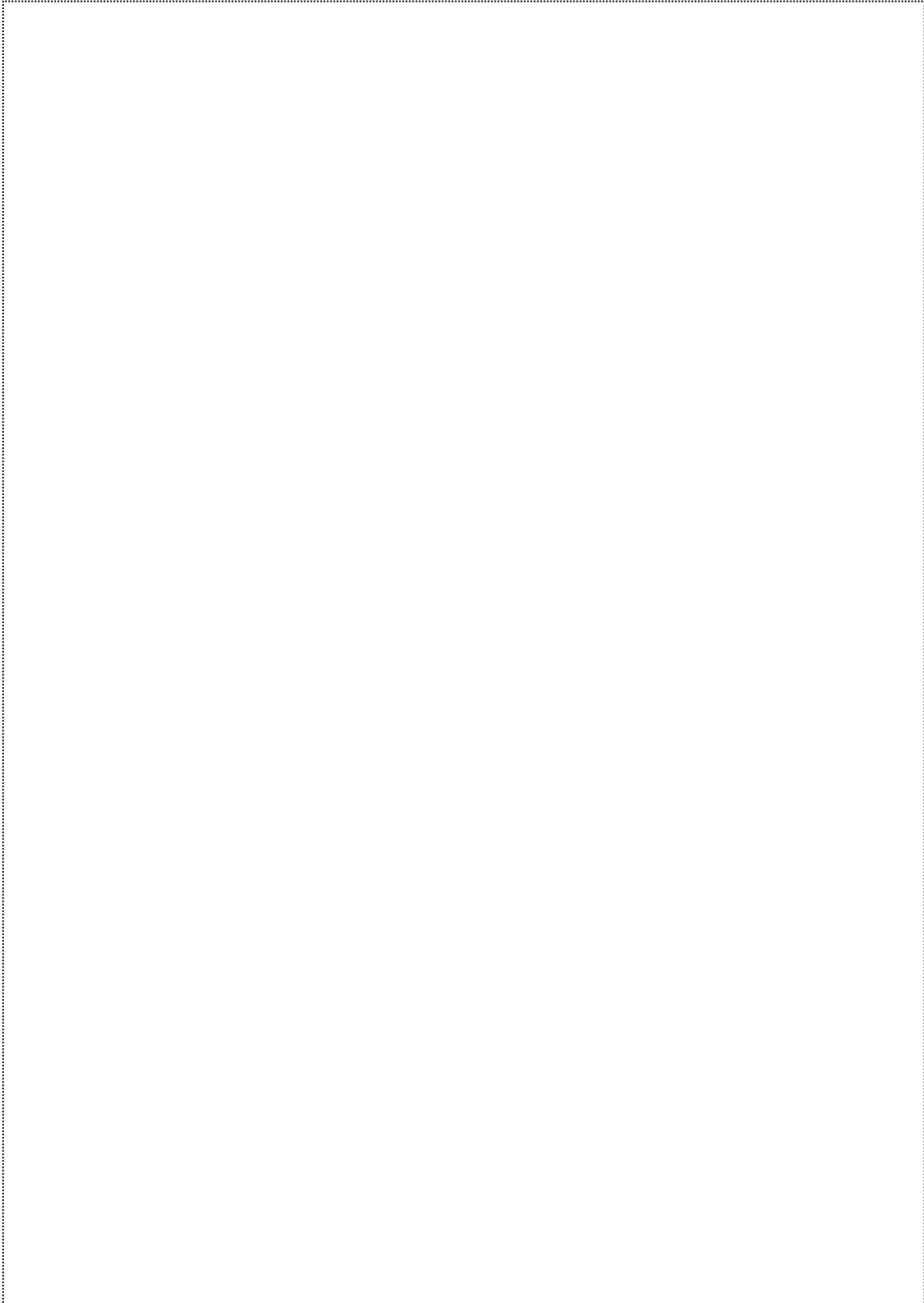






Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Back cover page